

<b>Anlage 4 – Wuchsklassen der Bäume</b>	<b>Allegato 4 - classe di grandezza degli alberi</b>
<b>Bäume Wuchsklasse 1 – LAUBBÄUME</b> <b>Bäume, die im Reifestadium 25 m und mehr erreichen</b>	<b>Alberi di prima grandezza – LATIFOGIE</b> <b>Alberi che a maturità di norma superano i 25 m di altezza</b>

<b>Botanischer Name</b> <b>Nome botanico</b>	<b>Deutscher Name</b>	<b>Nome italiano</b>
Acer platanoides	Spitz-Ahorn	acero riccio
Acer pseudoplatanus	Berg-Ahorn	acero di monte
Acer saccharinum	Silberahorn	acero da zucchero
Alnus glutinosa	Schwarzerle	ontano nero
Castanea sativa	Edel-Kastanie	castagno
Cinnamomum camphora	Kampferbaum	canforo
Eucalyptus globulus	Blaugummibaum	eucalipto
Fagus sylvatica	Rotbuche	faggio
Fraxinus excelsior	Gemeine Esche	frassino maggiore
Fraxinus pennsylvanica	Rotesche	frassino
Ginkgo biloba	Ginkgobaum	ginkgo
Juglans nigra	Schwarznuß	noce nero
Liriodendron tulipifera	Tulpenbaum	liriodendro
Platanus occidentalis	Westliche Platane	platano occidentale
Platanus orientalis	Morgenländische Platane	platano orientale
Platanus x acerifolia	Gewöhnliche Platane	platano ibrido
Populus alba	Silber-Pappel	pioppo bianco
Populus x canescens	Grau-Pappel	pioppo grigio
Populus x canadensis	Kanada-Pappel	pioppo ibrido
Populus nigra	Schwarz-Pappel	pioppo nero
Populus tremula	Zitterpappel	pioppo tremulo
Quercus cerris	Zerr-Eiche	cerro
Quercus coccinea	Scharlach-Eiche	quercia scarlatta
Quercus frainetto	Ungarische Eiche	franetto
Quercus petraea	Trauben-Eiche	rovere
Quercus robur	Stiel-Eiche	farnia
Quercus rubra	Rot-Eiche	quercia rossa
Tilia cordata	Winter-Linde	tiglio selvatico
Tilia platyphyllos	Sommer-Linde	tiglio comune
Tilia tomentosa	Silber-Linde	tiglio argentato
Tilia x europaea	Holländische Linde	tiglio europeo
Zelkova carpinifolia	Japanische Zelkove	zelkova caucasica

**Bäume Wuchsklasse 1 – NADELBÄUME**  
**Bäume, die im Reifestadium 25 m und**  
**mehr erreichen**

**Alberi di prima grandezza – CONIFERE**  
**Alberi che a maturità di norma superano i**  
**25 m di altezza**

<i>Abies alba</i>	Weißtanne	abete bianco
<i>Abies cephalonica</i>	Griechische Tanne	abete di Cefalonia
<i>Abies concolor</i>	Grautanne	abete bianco del Colorado
<i>Abies grandis</i>	Riesentanne	abete bianco americano
<i>Abies nobilis</i>	Edeltanne	abete nobile
<i>Abies nordmanniana</i>	Nordmannstanne	abete del Caucaso
<i>Abies pinsapo</i>	Spanische Tanne	abete spagnolo
<i>Calocedrus decurrens</i>	Flusszeder	cedro della California
<i>Cedrus atlantica</i>	Atlaszeder	cedro dell'Atlante
<i>Cedrus deodara</i>	Himalajazeder	cedro del Himalaja
<i>Cedrus libani</i>	Libanonzeder	cedro del Libano
<i>Chamaecyparis lawsoniana</i>	Scheinzypresse	cipresso di Lawson
<i>Chamaecyparis pisifera</i>	Sawara-Scheinzypresse	falso cipresso
<i>Cryptomeria japonica</i>	Sichelanne	cryptomeria
<i>Cupressus torulosa</i>	Himalayazypresse	cipresso himalayano
<i>Gymnocladus dioicus</i>	Geweihbaum	albero del caffè
<i>Larix decidua</i>	Lärche	larice
<i>Metasequoia glyptostroboides</i>	Urweltmammutbaum	abete d'acqua
<i>Picea abies</i>	Gemeine Fichte	peccio, abete rosso
<i>Picea omorika</i>	Serbische Fichte	peccio di Serbia
<i>Picea orientalis</i>	Kaukasusfichte	peccio del Caucaso
<i>Picea pungens</i>	Stechfichte	peccio del Colorado
<i>Picea sitchensis</i>	Sitkafichte	peccio di Sitka
<i>Pinus nigra</i>	Schwarzkiefer	pino nero
<i>Pinus pinaster</i>	Strandkiefer	pino marittimo
<i>Pinus pinea</i>	Pinie	pino domestico
<i>Pinus ponderosa</i>	Gelbkiefer	pino giallo
<i>Pinus radiata</i>	Monterey-Kiefer	pino di Monterey
<i>Pinus strobus</i>	Weymouthskiefer	pino strobo, di Weymouth
<i>Pinus sylvestris</i>	Gemeine Kiefer	pino silvestre
<i>Pinus wallichiana</i>	Tränenkiefer	pino himalayano
<i>Pseudotsuga menziesii</i>	Douglasie	abete di Douglas
<i>Sequoia sempervirens</i>	Küstenmammutbaum	sequoia sempreverde
<i>Sequoiadendron giganteum</i>	Riesenmammutbaum	sequoia gigante
<i>Taxodium distichum</i>	Sumpfyypresse	cipresso delle paludi
<i>Thuja plicata</i>	Riesen-Lebensbaum	cedro rosso del Pacifico
<i>Tsuga canadensis</i>	Kanadische Hemlocktanne	tsuga canadese
<i>Tsuga heterophylla</i>	Westamerikan. Hemlocktanne	tsuga occidentale

<b>Bäume Wuchsklasse 2 – LAUBBÄUME</b> <b>Bäume, die im Reifestadium eine Höhe zwischen 15 m und 25 m erreichen</b>		<b>Alberi di seconda grandezza –LATIFOGIE</b> <b>Alberi che a maturità di norma raggiungono un'altezza compresa tra i 15 e 25 m</b>
<b>Botanischer Name</b> <b>Nome botanico</b>	<b>Deutscher Name</b>	<b>Nome italiano</b>
Acer negundo	Eschen-Ahorn	acero americano
Acer opalus	Italienischer Ahorn	acero italico
Acer rubrum	Rot-Ahorn	acero rosso
Acer saccharum	Zucker-Ahorn	acero del canada
Aesculus hippocastanum	Rosskastanie	ippocastano
Aesculus x carnea	Rotblühende Rosskastanie	pavia
Alnus cordata	Herzblättrige Erle	ontano napoletano
Alnus x spaethii	Purpur-Erle	ontano
Betula pendula	Hänge-Birke, Weiß-Birke	betulla
Betula pubescens	Moor-Birke	betulla pelosa
Betula nigra	Schwarz-Birke	betulla nera
Betula papyrifera	Papier-Birke	betulla da carta
Betula utilis	Himalaya-Birke	betulla himalaiana
Carpinus betulus	Weißbuche	carpino bianco
Catalpa bignonioides	Trompetenbaum	catalpa
Celtis australis	Zürgelbaum	bagolaro
Celtis occidentalis	Westliche Zürgelbaum	bagolaro occidentale
Cercidiphyllum japonicum	Japanischer Kuchenbaum	cercidifillo
Corylus colurna	Baum-Hasel	nocciolo di Turchia
Eucalyptus cinerea	Silberdollarbaum	eucalipto
Fraxinus angustifolia	Schmalblättrige Esche	frassino meridionale
Gleditsia triacanthos	Amerikanische Gleditschie	spina di Cristo
Juglans regia	Nussbaum	noce
Liquidambar orientalis	Orientalischer Amberbaum	storace orientale
Liquidambar styraciflua	Amerikanischer Amberbaum	storace americano
Maclura pomifera	Milchorangenbaum	Arancio degli osagi
Magnolia grandiflora	Immergrüne Magnolie	magnolia sempreverde
Magnolia macrophylla	Großblättrige Magnolie	magnolia
Morus alba	Weißer Maulbeerbaum	gelso bianco

Morus nigra	Schwarzer Maulbeerbaum	gelso nero
Nyssa sylvatica	Tupelobaum	nissa
Ostrya carpinifolia	Hopfenbuche	carpino nero
Paulownia tomentosa	Blauglockenbaum	paulownia
Prunus avium	Kirschbaum	ciliegio
Prunus serotina	Spätblühende Traubenkirsche	ciliegio tardivo
Pterocarya fraxinifolia	Kaukasische Flügelnuss	noce del Caucaso
Quercus ilex	Steineiche	leccio
Quercus phellos	Weiden-Eiche	quercia
Quercus pubescens	Flaumeiche	roverella
Quercus suber	Korkeiche	quercia da sughero
Salix alba	Silber-Weide	salice
Salix babylonica	Echte Trauerweide	salice piangente
Sophora japonica	Japanischer Schnurbaum	sofora
Sorbus aria	Echte Mehlbeere	farinaccio
Sorbus aucuparia	Eberesche	sorbo degli uccellatori
Sorbus domestica	Speierling	sorbo domestico
Sorbus torminalis	Elsbeere	sorbo ciavardello
Tilia americana	Amerikanische Linde	tiglio
Tilia euchlora	Krim-Linde	tiglio
Ulmus carpinifolia	Feldulme	olmo campestre
Ulmus glabra	Berg-Ulme	olmo montano
Ulmus pumila	Sibirische Ulme	olmo siberiano
Umbellularia californica	Kalifornischer Lorbeerbaum	umbellularia

<b>Bäume Wuchsklasse 2 – NADELBÄUME</b> Bäume, die im Reifestadium eine Höhe zwischen 15 m und 25 m erreichen	<b>Alberi di seconda grandezza –CONIFERE</b> Alberi che a maturità di norma raggiungono un'altezza compresa tra i 15 e 25 m
--	--

Araucaria araucana	Chilenische Araukarie	araucaria
Cupressus arizonica	Arizona-Zypresse	cipresso dell'Arizona
Cupressus macrocarpa	Monterey-Zypresse	cipresso di Monterey
Cupressus sempervirens	Mittelmeer-Zypresse	cipresso mediterraneo
Pinus halepensis	Aleppo-Kiefer	pino d'Aleppo
Taxus baccata	Eibe	tasso
Thuja occidentalis	Lebensbaum	tuia occidentale
Torreya nucifera	Japanische Nusseibe	torreya